



# ТАШКЕНТСКАЯ ПРАВДА

Областная общественно-политическая газета

Издается с февраля 1954 г.

№64 (11148) • Среда, 10 августа 2005 года

В розницу - цена свободная.

## ...И ЗНАЧИТ, САДУ — ЦВЕСТИ!

**Новость, понравившаяся мне больше всех остальных в «Кибрае»: в цепочке человек - производство сменились акценты. Первое «звено» теперь - на первом месте. Судите сами: можно ли было когда-то ранее предположить, что, потеряв урожай из-за заморозков, садоводы все же останутся с прибылью? И не надо залезать в долги, чтобы как-то выжить самим и восстанавливать плантации. Тем более уходить, бросать из-за капризов «небесной канцелярии», под которой «ходят» все земледельцы, такое рискованное, но и традиционное в этих местах - необходимое людям занятие - садоводство (а в свое время в подобных ситуациях и уходили).**



Здесь сохранили кадры даже после морозов 2002 года, когда сады погибли на 152 гектарах, более того, сумели за полтора года рассчитаться с долгами, накопившимися за предыдущие годы, и даже получить в 2004 году первую прибыль. Сегодня рассчитывают на большую, хотя погода тоже оказалась не без сюрпризов, пострадали из-за короткого, но резкого весеннего похолодания яблони и виноградники. И спокойно занимаются наряду с прочими работами по реконструкции садов, новыми

## 14 лет Независимости

посадками, заменой сортов и технологий на оправдавших себя, то есть главным своим делом. Чуда же никакого не произошло - просто людям развязали руки, позволили самим решать, как выходить из положения. А в республике, обретшей независимость, уже сеют пшеницу. И садоводы ширката «Кибрай» тоже ее посеяли всею на 250 гектарах, которые они смогли выделить для этого (общая площадь хозяйства - 1512 га, сады - 635 га, виноградники - 392 га, еще собственные питомники и теплица...), но это оказа-

лось существенной материальной «подпиткой». Государство строит свой заказ на зерно из расчета 50 процентов урожая, остальное оставляет хозяйству. Если кто-то добывает сверхпланового урожая - все 100 процентов прибавки тем, кто этого достиг. Сегодня и урожаем фруктов также: вся сверхплановая прибавка - твоя. А надо сказать, что в 1999 году здесь перешли на семейный подряд, и подрачки здорового научились считать...

(Окончание на 2-й стр.)

### УКАЗ

Президента Республики Узбекистан

## О передаче судам права выдачи санкции на заключение под стражу

Важнейшей задачей проводимой в законную силу судебной реформы является обеспечение эффективной защиты конституционных прав и свобод человека, прежде всего права на защиту от необоснованного уголовного преследования и вмешательства в его частную жизнь, личную неприкосновенность, а также права на справедливое судебное разбирательство.

В последние годы проведена значительная работа по обеспечению законности в деятельности правоохранительных органов, укреплению авторитета судебной власти как важнейшей гарантии эффективной защиты прав человека, обеспечению подлинной независимости судов, усилению их роли в построении демократического правового государства, сильного гражданского общества.

Сроки предварительного расследования сокращены законом с двух лет до одного года, а содержания обвиняемых под стражей - с полутора лет до 9 месяцев, а в исключительных случаях - до 1 года. Также ограничена сфера применения этой меры пресечения.

Указанные меры по либерализации законодательства, правоприменительной практики обеспечили повышение оперативности и качества досудебного расследования, отправления правосудия, расширение процессуальных гарантий соблюдения прав участников судебного процесса.

Как свидетельствует происходящая в стране либерализация досудебного расследования, использование такой меры пресечения, как заключение под стражу, только за последние 4 года сократилось более чем в два раза.

Важнейшей задачей дальнейшей либерализации судебной системы является расширение полномочий суда по осуществлению эффективной защиты прав граждан на стадии досудебного расследования и, прежде всего, передача от органов прокуратуры судам права выдачи санкции на заключение под стражу. Указан-

ная мера позволит значительно повысить эффективность защиты конституционных прав граждан на свободу и личную неприкосновенность. При этом она в полной мере соответствует Конституции Республики Узбекистан, общепризнанным принципам и нормам международного права, устанавливающим, что права и свободы личности являются неотъемлемыми и никто не вправе без суда лишиться или ограничить их.

В то же время передача права выдачи санкции на заключение под стражу в компетенцию судов должна осуществляться последовательно после глубокой проработки и внесения соответствующих изменений и дополнений в Уголовно-процессуальный, Уголовно-исполнительный кодексы Республики Узбекистан и иные акты законодательства; изучения зарубежного опыта в этой области; разработки организационно-правовых, процессуальных механизмов осуществления судами права санкционирования заключения под стражу; соответствующей подготовки и переподготовки кадров системы судебных органов, проведения других подготовительных мероприятий.

В целях дальнейшей либерализации судебной системы, обеспечения поэтапной и последо-

(Окончание на 2-й стр.)

## ИМПЕРАТРИЦА САЯКО НА ВЫСТАВКЕ УЗБЕКИСТАНА

Всемирная выставка «Экспо-2005», проходящая под девизом «Уроки истории» в префектуре Аячи Страна Восходящего Солнца, привлекает многих посетителей.

С первых дней ее открытия большим вниманием пользуется экспозиция Узбекистана, рассказывающая о богатой и древней культуре нашего народа, его обычаях и традициях, о достижениях республики за годы независимого развития в различных сферах жизни. Это внимание многочисленных посетителей успешно материализовалось - экспозиция нашей страны завоевала бронзовую награду «Экспо-2005».

Недавно ее посетила Императрица Японии Саяко. Особое внимание Ее превосходительства к экспозиции нашей страны стало еще одним подтверждением заслуженного успеха узбекского раздела всемирной выставки. Большое впечатление на Императрицу Саяко произвели макеты таких архитектурных памятников, как «Минора Калон» в Бухаре, «Двойные ворота» Хивы, образцы узбекской национальной одежды, женских украшений, искусство резьбы по ганчу и дереву.

ИА «Жахон».

С первых лет независимости в нашей стране большое внимание уделяется развитию инфраструктуры села, обеспечению населения природным газом и питьевой водой. В частности, в Ташкентской области благодаря прокладке новых трубопроводов и замене старых с каждым годом улучшается газоснабжение населения, «голубой огонь» пришел даже в отдаленные горные кишлаки. Что в свою очередь служит повышению жизненного благосостояния людей.

## УДОБСТВА ДЛЯ СЕЛЬСКИХ ЖИТЕЛЕЙ

В Ташкентском районе в последние годы коренным образом изменился внешний вид населенных пунктов. Построены широкие и ровные дороги, жилые дома и культурно-бытовые учреждения. Постепенно улучшается коммунальное обслуживание сельчан.

Каждый год мы протягиваем новые газопроводы высокого и среднего давления на 25-30 километров, - говорит руководитель райгаза Рустам Якубов. - К сегодняшнему дню все наши кишлаки почти полностью газифицированы. В районе около 1500 оптовых потребителей, в более 22 тысячах квартир используют природный газ. Учитывая их пожелания и потребности, в прошлом году была разработана специальная программа. В ней определены обновление газопроводов на 32 километра и их соединения между собой. Для этого будет израсходовано 250 миллионов сумов. В настоящее время более половины этих работ уже выполнено. На-

кануне праздника независимости будут решены проблемы, связанные с газоснабжением махаллей «Мустакиллик», «Тинчлик» в Келесе, хозяйства «Хасанбойи» и «Толеби». Будут расширены возможности круглогодичной доставки природного газа потребителям. Сегодня оптовые потребители за каждый использованный кубометр топлива платят 39 сумов 15 тийин, а владельцы квартир - 11 сумов 28 тийин. Как подчеркивает юрист райгаза Шукратилла Нурматов, ведутся регулярные разъяснительные работы по бережливому использованию природного газа. Подобные мероприятия, проводимые совместно с комитетами махаллей, дают хорошие результаты. Лыготная установка в квартирах газосчетчиков позволяет точно и справедливо проводить расчеты за потребление природного газа.

(УА).

## ПО ПУТИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЕРХОВЕНСТВА ЗАКОНА

В Генеральной прокуратуре Республики Узбекистан состоялось расширенное заседание коллегии. На нем обсуждались итоги работы органов прокуратуры за шесть ме-

сяцев 2005 года по укреплению законности в стране, защите прав и свобод граждан, предупреждению преступлений и правонарушений.

На заседании под председательством Генерального прокурора Р.Кадырова была проанализирована работа по обеспечению решения задач, поставленных Президентом Исламом Каримовым на совместном заседании палат Олий Мажлиса и на совещании о участии нового состава Кабинета Министров перед судами и правоохранительными органами, в том числе органами прокуратуры.

По результатам проверки исполнения законов внесено более 83 тысяч документов прокурорского надзора, за надлежащее исполнение служебных обязанностей 44 тысячи должностных лиц привлечены к дисциплинарной, административной и материальной ответственности. В интересах граждан, юридических лиц и субъектов предпринимательства в суды направлено около 21 тысячи заявлений о взыскании в их пользу 39 миллиардов сумов. Вместе с тем обращено внимание на недостаточное обеспечение исполнения судебных решений для реального взыскания денежных средств. Прокурорам поручено принять необходимые меры по устранению нарушений законодательства в вопросах выплаты заработной платы,

пенсий, пособий, обеспечения занятости населения и реализации иных гарантий социальной защиты граждан.

Наряду с повышением эффективности прокурорского надзора за исполнением законов в сельском хозяйстве, принятыми мерами по искоренению злоупотреблений в этой отрасли, защите прав дехкан и фермеров указано на необходимость усиления внимания к оказанию им практической и правовой помощи.

Перед прокурорами Республики Каракалпакстан, областей и городов Ташкента поставлены конкретные задачи по усилению надзора за неукоснительным исполнением актов законодательства, направленных на обеспечение правовой защиты субъектов предпринимательства.

Для обеспечения правовой защиты несовершеннолетних внесено более 11 тысяч документов прокурорского надзора. Перед прокурорами поставлена задача обеспечения законности в этой сфере и реального восстановления нарушенных прав несовершеннолетних. За указанный период значительно сократилось количество тяжких и особо тяжких преступлений, в том числе умышленных убийств, изнасилования, разбои, грабежи, рецидивные и групповые преступления. В то же время отмечена необходимость усиления работы по предупреждению преступлений, связанных с религиозным экстремизмом и терроризмом, с широким вовлечением в эту деятельность общественности. Обращено внимание на необходимость дальнейшего повышения эффективности работы по защите прав граждан и интересов юридических лиц в процессе обеспечения полномочий прокурора при рассмотрении в судах уголовных, гражданских и хозяйственных дел. На заседании отмечены как положительные результаты, так и недостатки по другим направлениям прокурорской деятельности, по устранению которых принято соответствующее решение.

(УА).

### ЖИЗНЬ ОБЛАСТИ



#### Кибрайский район

#### ГОТОВЯТСЯ К ПРАЗДНИКУ

Каждый день приближает нас к самому великому, самому дорогому празднику, а значит, нужно основательно подготовиться к о достойной его встрече.

С этой целью собрались махаллинские активисты из сельских сходов граждан «Янгиабод» и «Ункурган». Здесь были аксакалы, председатели женских комитетов, консультанты, победны из 12 махаллей - всего около сотни человек. Рассмотрены организационные вопросы о благоустройстве, материальной помощи малообеспеченным семьям, являющимся к этому делу частными предпринимателями.

Ну а сами торжества, культурно-массовые мероприятия пройдут по графику и сценариям, которые были утверждены на собраниях.

#### Аккурганский район

#### ДЕТСКИЙ ТВОРЧЕСКИЙ ЦЕНТР

В махалле «Узбекистан» открылся детский творческий центр.

Это первое такое учреждение в районе. С начала учебного года здесь будут работать кружки рисования, вышивания, шитья, танцев и другие. Преподаватели Г. Раимкулова, Д. Тайрова, О. Исамитдинова, Н. Рахимова обладают соответствующим опытом и подготовкой. Родители рады, теперь их детям есть где проявить и реализовать свои творческие способности.

#### Ташкентский район

#### СПОРТКОМПЛЕКС - ВЫСШИЙ КЛАСС

В ширкатном хозяйстве имени Абдурахманова заканчивается строительство крупного спортивного комплекса. 1 сентября, в День независимости, он распахнет двери для всех желающих.

Сейчас здесь заканчиваются отделочные работы, идет благоустройство окружающей территории. Для всех, кто любит спорт, новый спорткомплекс станет настоящим подарком. Он соответствует всем международным стандартам. Летние футбольные, волейбольные и баскетбольные площадки, теннисный корт, а зимой все то же самое, только в теплых залах. Детвора и взрослые смогут выбирать секции на свой вкус, занимаясь спортом в любое время года.

СЕГОДНЯ  
В НОМЕРЕ:

Реформа на селе  
СБЫЛАСЬ МЕЧТА  
ФЕРМЕРА

стр. 2

Незабываемые имена  
ЧАРОДЕЙ  
КЕРАМИКИ

стр. 3

Спорт  
ВРЕМЯ  
БОЛЬШОЙ ИГРЫ

стр. 4

У К А З

Президента Республики Узбекистан

О передаче судам права выдачи санкции на заключение под стражу

вательной передачи судам права выдачи санкции на применение мер процессуального принуждения, связанных с ограничением конституционных прав и свобод человека, а также в соответствии со статьями 19, 25 и 44 Конституции Республики Узбекистан, определяющими права граждан на судебную защиту.

1. Передать в компетенцию судов, начиная с 1 января 2006 года, право выдачи санкции на заключение под стражу лиц, подо-

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

зреваемых или обвиняемых в совершении преступлений. Определить, что заключение под стражу должно осуществляться в исключительных случаях, когда использование других установленных законом мер пресечения оказывается неэффективным, и только по решению суда по уголовным делам либо военных судов в соответствии с их компетенцией.

2. Министерству юстиции, Верховному суду, Генеральной прокуратуре, Министерству внутренних дел, Службе национальной безопасности Республики Узбекистан в трехмесячный срок подготовить предложения о внесении изменений и дополне-

ний в Уголовно-процессуальный, Уголовно-исполнительный кодексы Республики Узбекистан, законы Республики Узбекистан «О судах», «О прокуратуре», регламентирующие порядок и процедуру санкционирования заключения под стражу, продления сроков содержания под стражей, а также определяющих дополнительные гарантии соблюдения конституционных прав и свобод граждан, обеспечения их неприкосновенности на стадии досудебного производства. При этом в соответствии с пунктом 1 настоящего Указа подлежат пересмотру не только законы и подзаконные акты, но и нормы и нормативы, преду-

смотренные ведомственными правовыми актами.

3. Верховному суду, министерствам финансов, экономики, юстиции, внутренних дел, Генеральной прокуратуре, Службе национальной безопасности Республики Узбекистан и Высшей квалификационной комиссии по отбору и рекомендации на должности судей при Президенте Республики Узбекистан в двухмесячный срок подготовить предложения по совершенствованию системы органи-

Президент Республики Узбекистан И. КАРИМОВ.

город Ташкент, 8 августа 2005 года.

зационно-кадрового обеспечения судов общей юрисдикции с учетом передачи им полномочий по выдаче санкции на заключение под стражу.

4. Министерству юстиции, внутренним дел, Верховному суду, Генеральной прокуратуре, Службе национальной безопасности Республики Узбекистан разработать и реализовать комплекс мер по подготовке и переподготовке судей и работников органов прокуратуры, следственных подразделений МВД и СНБ в связи с введением порядка заключения под стражу по решению суда.

5. Внести настоящий Указ на обсуждение в Олий Мажлис Республики Узбекистан.

6. Контроль за выполнением настоящего Указа возложить на Государственного советника Президента Республики Узбекистан Т. Худайбергенова.

Хлопок-2005



Все меньше дней остается до начала уборки хлопка. Дехкане сейчас все время проводят в поле - то поля, то чеканка, - у механизаторов идет своя работа. В Куйичирчикском районе, где хлопковый клин составляет 13800 гектаров, вся техника практически полностью готова к уборочной. Осенью в поля выйдут 28 хлопкоуборочных «Кейсов». Сейчас отремонтирован 21 комбайн, на остальных семи заканчивают мелкий ремонт. В машинно-тракторном парке уверены: осенью техника не подведет.

ТЕХНИКА НЕ ПОДВЕДЕТ

Мы помню раз протестировали все узлы и механизмы, заменили изношенные и «подозрительные» детали. Так что с нашей стороны никаких сбоев не будет, - говорит Шерзод Джанабаев, начальник отдела механизации МТП Куйичирчикского района.

Сergeй МУТИН, корр. «Ташкентской правды».

На снимке слева направо - операторы «Кейсов» Аббас Уразалиев, Бекжан Нургазиев и Ботур Иштурдиев, начальник отдела механизации Куйичирчикского МТП Шерзод Джанабаев.

Фото Еркебая БАТЫРОВА.

Реформа на селе

СБЫЛАСЬ МЕЧТА ФЕРМЕРА

- Для предпринимателей в нашей стране созданы все возможности. Сбылась и моя заветная мечта, - сказал руководитель фермерского хозяйства «Тухта-нияз ота» Ташкентского района Ташкентской области Мухтар Тухта-ниязов. - По труду воздадут дехканам честь. Растет их благосостояние.

М.Тухта-ниязову 60 лет. Несмотря на возраст, он энергичный, собранный и привлекательный человек.

В республике увеличивается число частных предприятий по переработке мяса, - отметил он. - С помощью оборудования на вакуумной расфасовке производства итальянской фирмы «Veigrask» мы производим более 20 видов мясной продукции. Спрос на наш товар большой. Значит, его качество и цены многих устраивают.

В нашем хозяйстве содержится сто голов крупного рогатого скота, две тысячи голов птицы. Поставляем клиентам мясо, молоко, яйца. В прошлом месяце продали продукции на девяносто миллионов сумов.

Чего бы сегодня ни добился в жизни, считаю это результатом независимости, создания широких возможностей для предпринимательства, добросовестного и самоотверженного труда. Пока не занялся предпринимательством, попробовал свои силы в разных сферах. Работал в деревообрабатывающем цехе, на мясорезном заводе, в торговых предприятиях. Благодарен прежде всего отцу за то, что научил упорно трудиться, творчески относиться к делу и верить в свои силы.

В первые же годы независимости я взял в аренду участок земли и построил откормочный цех. Затем стал снабжать колбасные цеха качественным мясом

крупного рогатого скота. Но впоследствии понял, что для настоящей предпринимательской деятельности этого мало. И тогда решил не только выращивать скот, но и перерабатывать мясо.

Пользуясь предоставленными возможностями, я организовал фермерское хозяйство, взял 21 гектар земли. За счет льготного кредита, выделенного районным отделением «Пахтабанка», открыл цех по переработке мяса. Вместе с помощниками оснастил его современным оборудованием. Постепенно наше предприятие развивалось. На республиканском этапе традиционного конкурса «Ташабус», проводимого на призы Президента Республики Узбекистан, мы заняли сначала третье место, а в прошлом году - второе.

За счет получаемой прибыли стараемся расширять ассортимент продукции. Например, накануне Дня независимости мы задумали открыть макаронный цех. Для этого располагаем достаточным количеством пшеницы. В нынешнем году мы получили с гектара по 65 центнеров зерна.

Сегодня в нашей стране есть все возможности для тех, кто хочет работать на совесть. Указ Президента Ислама Каримова «О мерах по дальнейшему совершенствованию системы правовой защиты субъектов предпринимательства» явился для нас долгожданным документом. Отныне поставлен заслон неосознанному вмешательству контролирующих органов в деятельность предпринимателей.

Страна, где работает много предпринимателей, становится цветущей, и народ ее живет в достатке. Мы взяли шефство над школой и детсадом в районе. Помогаем по мере возможности. Если предприниматель думает только о себе, проку от его дел не будет.

(УзА).

Наша марка

АХАНГАРАНСКИЙ ЦЕМЕНТ

С первых же лет независимости в нашей стране под руководством Президента Ислама Каримова началась большая созидательная работа. Построены сотни современных сооружений, медицинских учреждений, жилых домов, академических лицеев и профессиональных колледжей. Примечательно, что на строительстве этих объектов используются в основном материалы отечественного производства.

Среди предприятий, выпускающих строительные материалы, особое место занимает открытое акционерное общество «Охангаронцемент», производящее ежегодно более одного миллиона тонн цемента. И спрос на эту продукцию все время растет. Основными потребителями ахангаранского цемента являются предприятия государственных акционерных компаний «Узбекистон темир йуллари», «Узбекэнерго», «Узавтотранс». Большим спросом пользуется ахангаранский цемент и за пределами нашей республики. С начала года в Казахстан, Таджикистан и Афганистан его было отправлено на 2 миллиона 100 тысяч долларов США.

Без прерывания, благодаря независимости наше предприятие практически возродилось заново, - говорит заместитель председателя правления общества Мухаммадали Дусбаев. - Предоставление предприятиям экономической свободы, то, что рабочие и служащие осознали себя собственниками предприятия, воодушевило коллектив на самоотверженный труд, и это стало основным фактором, обеспечивающим наш успех.

Действительно, за годы независимости в жизни предприятия произошли большие изменения. В целях эффективного использования имеющихся производственных мощностей здесь стали уделять серьезное внимание вопросам модернизации технологического оборудования, его обеспечения запасными частями. В результате нала-

дился нормальный ритм производства: ежесуточно здесь выпускается до 3,5 тысячи тонн цемента. Ожидаемый эффект дают и поиски путей улучшения качества продукции. Освоенное производство цемента марки 500, пользующееся высоким спросом на внешнем и внутреннем рынках, повысило престиж предприятия, привлекло много новых заказчиков. Значительная часть получаемой прибыли расходуется на развитие производства, повышение материальной заинтересованности рабочих и служащих, создание условий для их производительного труда и полноценного отдыха. В каждом цехе сейчас есть комнаты отдыха, душевые, лодки, выдаются льготные талоны на питание.

Проявлением особой заботы о работниках можно назвать и открытие на предприятии в Год здоровья медлунга. Он укомплектован квалифицированными медицинскими кадрами, оснащен современной лечебной и лабораторной аппаратурой, действует кабинет физиотерапии, дневной стационар. Так что теперь здесь можно пройти медосмотр, принять необходимые процедуры.

Естественно, что многие бы хотели трудиться на таком предприятии, а потому принимают сюда на работу на конкурсной основе, для чего создана и действует специальная приемная комиссия. С начала года таким образом на свободные рабочие места было принято более семидесяти человек.

(УзА).

За январь-июль 2005 года объем торгов на Узбекской республиканской товарно-сырьевой бирже (УзРТСБ) увеличился по сравнению с аналогичным периодом 2004 года на 85,3 процента и составил 372,489 млрд. сумов.

СПРОС РОЖДАЕТ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Наибольшие объемы продаж за семь месяцев текущего года пришлось на горюче-смазочные материалы - 103,424 млрд. сумов (рост на 70,1 процента), пшеничную муку - 82,082 млрд. сумов (в 2004 году не выставилась) и хлопковое волокно - 74,384 млрд. сумов (снижение на 31,8 процента); уточнили в УзРТСБ.

Далее по объемам продаж идут сахарный песок - 17,053 млрд. сумов, цемент - 12,668 млрд. сумов, полиэтилен - 11,824 млрд. сумов, прокат черных металлов - 11,252 млрд. сумов, хлопковое масло - 11,181 млрд. сумов.

На более чем 5 млрд. сумов реализованы сжиженный газ - 10,899 млрд. сумов, цветные металлы - 8,609 млрд. сумов, минеральные удобрения - 7,919 млрд. сумов.

Экспортные биржевые сделки за семь месяцев 2005 года в эквиваленте национальной валюты составили 10,427 млрд. сумов, в том числе бензин АИ 76 - 4,685 млрд. сумов, хлопковое масло - 4,619 млрд. сумов.

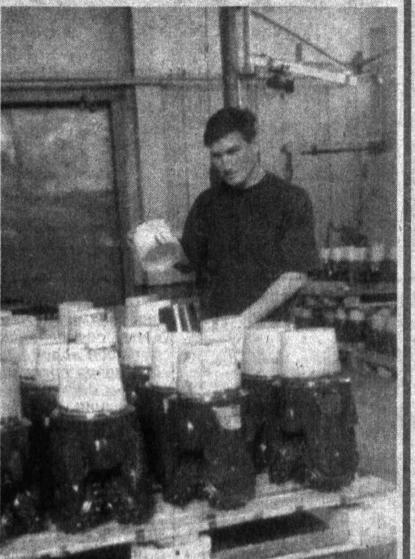
НИА «Туркистон-пресс».

Сделано в Узбекистане

ОТКРЫВАЯ ДОРОГУ К НЕДРАМ

За полтора года работы узбекско-российского совместного предприятия «Волгабурмаш», базирующееся в Чирчике, заняло свою нишу на очень специфическом рынке геолого-разведывательного оборудования, здесь выпускают шарошечные долота. Продукция СП пользуется повышенным спросом у организаций и предприятий, занимающихся бурением горных и скальных пород. Шарошечные долота поступают на Алмалыкский и Навоийский горно-металлургический комбинаты, в АО «Уголь». А недавно СП «Волгабурмаш» выиграло тендер на поставку бурильного оборудования для НК «Узнефтегазхолдинг». Нефтяники и газовики получают 1400 шарошечных долот. Годовая же мощность СП более 4000 тысяч «шарошек». Так что мастерам «Волгабурмаша» есть что предложить потенциальным клиентам, были бы заказы...

Сергей МИЛЮТИН. На снимке: Валерий Галкин комплектует оборудование. Фото Еркебая БАТЫРОВА.



...И ЗНАЧИТ, САДУ - ЦВЕСТИ!

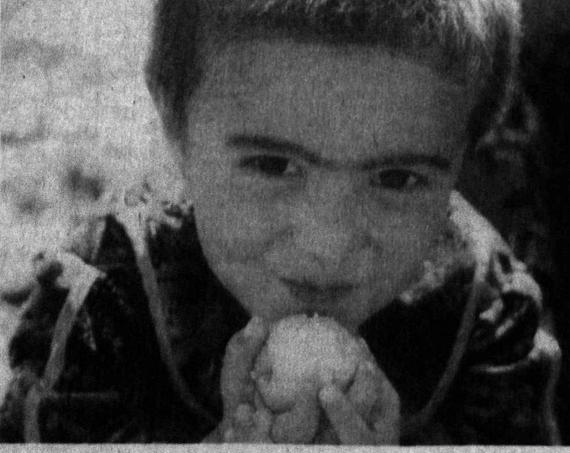
Но я хочу закончить мысль о «выходе из положения» в связи с потерей урожая из-за непогоды: стали сеять в междурядьях садов кукурузу, тыкву... После уборки урожая озимой пшеницы повторным посевом заняли поля морковью, огурцами, расщипали, что успеет убраться до срока, когда надо будет сеять озимые... А овощи тоже хорошему материалу подспорье, на них всегда спрос на рынках.

Руководство ширката пошло на это - и никто не стал мешать - потому, прежде всего, что надо было поддержать людей. Самого производителя - а уж он найдет потом способ, как наладить и свое основное, садовое производство - повысить ли дозы удобрений (денеги-то теперь есть), или еще что... Вот это я и понимаю как самую добрую перемену. Заботу о людях и доверие к ним одновременно. Когда-то мы много говорили о человеческом факторе в экономике, только дальше разговоры дело не шло. И нечто иное имелось в виду, и экономика была другой...

Да мы завалим рынок своей садовой продукцией! - говорит Умри Улугходжаева, полвека проработавшая на этих плантациях легендарный бригадир. Положитесь на нас!

Запросто! - кивает головой главный агроном «Кибрая» Мухтар Давлетьяров. Если поставить такую задачу. Но в прошлом году, например, отличные наши яблоки отправили СП «Гринвальд», на сок. Тоже нужное дело. Но тогда что же упрекать нас, что на рынках сегодня больше завозных фруктов? Давайте меньше отпугивать наших на переработку. Наши-то фрукты дешевле и вкуснее, особенно яблоки! Можете, лучше контролировать, регулировать как-то импортные потоки?

Я оставила здесь эти «ремарки» опытных садоводов, чтобы показать их взгляд на проблему и уверенность в собственном потенциале. Но попросила подробнее остановиться на том, как все же они думают его разви-



крымсон», «Карей» - до самой весны яблоки как только что с дерева. Семиренко нашей, правда, мало стало.

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

А в чем смысл реконструкции садов, которой вы занимаетесь? Много состарившихся деревьев,

давно не меняли. Корчум осенью один, а весной сажаем другие, - сажены в своем питомнике выращиваем. Курс - на отечественные сорта, семиренку, розмарин, лучше них трудно найти - отличные вкусовые качества и легкие...

Традиционные сады, большие кроны - вроде вы всегда все новое первым внедряли, карликовые сады тоже... И от этого не отказываемся. Но

Быстрее плодоносят! - Но быстрее и умирают, - гнет свое агроном.

Оказываются, многолетние наблюдения показали: быстро окупающиеся карликовые сады первыми погибают от заморозков - нестойкая корневая система у самой поверхности земли, почти вся на виду - против глубоких корней «настоящих» деревьев... Но молодой экономист (25 лет), который хорошо умеет считать (за что и взяли «команду»), и агроном, почти вдвое старше его, по всему было видно, не станут врагами: они найдут оптимальный вариант - сколько чего сажать. Сейчас они объединены одной задачей - подъемом производства, который здесь уже начался. И качества продукции, для чего тоже делается все, начиная с подбора соответствующих сортов, налаживания работы собственной биологической лаборатории (экологически чистые методы защиты от вредителей) и так далее. Проблем разных навалом: надо учиться, например, работать с биржей, закупать через нее удобрения и прочее. И много еще чего. Но! Все эти проблемы решаемы. Тем более, что здесь сильная техническая база. Есть 39 тракторов, 25 разных автомашин, прочая техника - полный автопарк. Уже упомянутые винзавод и холодильник. Строят дома, школы - своя даже тополиная роща... И очень по-доброму здесь отозвались о тенденции - в руководство выдвигать молодежь с «новым взглядом на все» и в то же время поддерживать испытанных практиков. Что вселяет известный оптимизм и уже приносит конкретные результаты. Даже в нынешнем, не самом лучшем, скажем так, году для садоводов. Можете посетить ярмарку в Мирабадском районе («Рисовый базар») - там сегодня «Кибрай» торгует отличными яблоками по 150-200 сумов за килограмм, это в 3-4 раза дешевле импортных, виноградом - по 300, помидорами, - по 50 сумов. И еще тут же можете прикупить пшенички...

Ну, а садоводы работают над завтрашним урожаем, который, по все-му, будет лучше.

Алла КЛИНОВА.

НА АГМК ТЕПЕРЬ ЕСТЬ ЧТО ПИТЬ

комбинат выпускает собственную минералку. Производство на Алмалыкском горно-металлургическом комбинате относится к разряду «горячих». Потому администрация предприятия так бдительна следит за соблюдением в цехах «питьевого» режима: на каждом рабочем месте в любую минуту рабочий может утолить жажду. Для этого на АГМК налажено производство своей собственной минеральной воды. Разлитая в пластиковые бутылки, бесплатная минеральная пользуется популярностью: за полгода ее произведено 6690 литров.

Теперь мы работаем над второй стадией этого проекта - воду будем газировать. Сейчас вплотную занялись техническим обеспечением этого, - говорит начальник отдела охраны труда и техники безопасности Шухрат Журев. Журев рассказал также, что за полгода на лечебное питание рабочих комбинат истратил 1797 млн. сумов. Рабочие АГМК шеголют в удобной фирменной одежде, которую шьет швейный цех управления товаров народного потребления: в нынешнем году на это администрация истратила 306 млн. сумов. Еще на 27 млн. сумов закупили спецодежду для горячих цехов в России. Швейные предприятия страны также поставили на комбинат одежду для рабочих - ее закупило на 150 млн. сумов.

В целях обеспечения техники безопасности на комбинате проведено 41 мероприятие - реконструированы устаревшие агрегаты, проведены новые вентиляционные каналы в цехах, благоустроены внутренние автодороги - 55,8 млн. сумов истратил на эту программу АГМК за полгода.

Людмила ФИЛПИВИЧ.

СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 9 августа 2005 года следующие курсы иностранных валют к суму для ведения бухгалтерского учета, статистической и иной отчетности по валютным операциям, а также исполнения таможенных и других обязательств платежей/

Table with exchange rates for various currencies: Australian dollar, English pound, Swedish crown, Danish crown, Dirham OAE, Dollar USA, Argentinean peso, Icelandic crown, Canadian dollar, Chinese yuan, Malaysian ringgit, Polish zloty, CSD, Turkish lira, Swiss franc, Euro, Japanese yen, New Zealand dollar, Russian ruble, Ukrainian hryvnia.

\* Курсы установлены без обязательства Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать валюты по данному курсу.

2005 год - Год здоровья

# ДОСТОЯНИЕ СТРАНЫ

**В нашей республике здоровье человека считается подлинным достоянием страны, последовательно реализуется Государственная программа реформирования системы здравоохранения. Широкомасштабная работа в этом направлении ведется в Ташкентской области. В частности, особое внимание заслуживают мероприятия, проводимые областными отделением Международного неправительственного благотворительного фонда «Соглом авлод учун».**

Наша цель - внести достойный вклад в реализацию реформы в системе здравоохранения, - говорит руководитель областного отделения данного фонда Гулсанам Бахабова.

При помощи фонда за прошедший период текущего года 100 детям с врожденными пороками были проведены хирургические операции. Кроме того, около трех тысяч пожилых людей, инвалидов и нуждающихся в медицинской помощи боль-

ные прошли медицинское обследование и обеспечены необходимыми медицинскими препаратами. В дома милосердия были доставлены проназдоровье, одежда и лекарства.

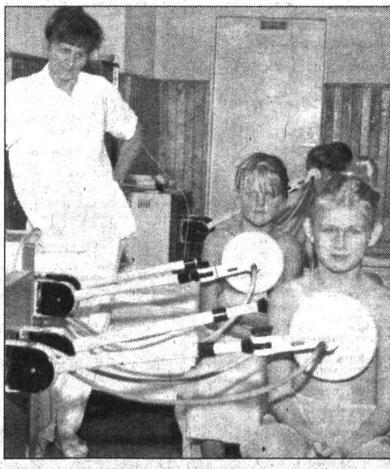
Среди женщин репродуктивного возраста часто встречается такое заболевание, как анемия. Триста женщин с таким диагнозом получили необходимые препараты.

В нашей стране в целях укрепления здоровья населения также особое внимание уделяется и развитию

массового спорта. Фондом проводятся работы по популяризации спорта среди молодежи, более широко привлечению их к спорту. Недавно в Зангиатинском районе был организован турнир по художественной гимнастике. Также на местах проводится спартакиада «Здоровая семья». Ее цель - привлечение к спорту не только детей, но и их родителей.

Для рождения здорового ребенка необходимо улучшить репродуктивное здоровье, - говорит Г. Бахабова. - Постановление Кабинета Министров о мерах по организации медицинского обследования лиц, вступающих в брак, определило конкретные направления нашей работы. В соответствии с данным постановлением молодые люди перед вступлением в брак проходят полное медицинское обследование. Такие меры служат улучшению здоровья будущих родителей, предупреждению некоторых тяжелых недугов.

(УзА).



**Что ни говорите, но когда отдаст четверть века сельской амбулатории, врач не жалуетса на рутину и «спериферийное» однообразие, а утверждает, наоборот, что ему по-прежнему интересна его работа, - это примечательно.**

Это значит, что человек не просто выбрал профессию, а нашел в ней себя. Что и случилось, к счастью, по его собственному выражению, с доктором СВА (сельской врачебной амбулатории) имени Ахунбабаева Уртачирчикского района А. М. Хасановым. Сегодня он здесь уже главный врач, а весь коллектив насчитывает 48 человек, специалистов разного профиля, среднего и младшего медперсонала, они обслуживают поликлинику и стационар на 20 коек.

А когда Хасанов после лечебца ТашМИ в 1981 году пришел сюда, и врачей было поменьше, и

# ПРОСТО СЕЛЬСКИЕ ИНТЕЛЛИГЕНТЫ...

медсестер. «Команду» собрал первый главврач этого медучреждения Абдушукур Мухамедович Юсупалиев - и вот он, пожалуй, и был главным примером для всех. Его преданность делу и постоянная работа над собой.

- Это мы говорим, что врач обязан быть в курсе всего нового, где

бы он ни работал, - рассуждает теперь Хасанов. - Но потребность в ежедневном чтении, в том, чтобы обязательно и почаще листать фармацевтический справочник, раздобыть интересную статью в каком-то журнале и так далее - это надо воспитать в себе и в других. У меня были

свою работу». Мне тем более было приятно слышать эти слова, что СВА является, помимо всего, учебной базой Сергелийского медицинского колледжа. Здесь проходят практику и приобретают первые навыки своей будущей профессии те, кому мы завтра дове-

лось. Как и почти всюду в районе - условия не сравнятся с городскими. Трудности в основном хозяйственного плана: вода, отопление... И в том, что в этом году, например, особых проблем с их подачей не было, есть и заслуга главврача - умеет организовать дело, говорит о нем в коллективе, «Радуясь, когда добуду новый инструмент, либо еще что для врачей. Когда найду спонсоров. Райздрав, хокимият, конечно, помогают, но ведь и иждивенцем постоянно нельзя быть...» Далее говорит об указах Президента, касающихся реформирования системы здравоохранения, поддержки сельской медицинской материально-технической базы, что это своевременно и актуально. О чисто профессиональных заботах, а также о том, какое ныне значение приобретает просветительская деятельность медиков - беседы во время подворных обходов для своевременного выявления больных; усиление работы с женщинами детородного возраста; по-

вышение общей медицинской культуры населения... Рассуждения общегосударственного значения перемежаются с конкретизацией просветительской работы в местном масштабе - как идет в махалло, школу, связываются с женскими комитетами, молодежными активистами...

Передо мной был человек, действительно радеющий за страну, - не побоюсь этого слова. Позже узнаю, что его жена-учитель, директор школы № 65 того же района - тоже на просветительской стезе не первый год. Еще и собственных троих детей воспитывают. А на селе люди видны издали. И если о них говорят, мол, светлые, добрые, есть чему поучиться - то так это оно и есть. Так оно, по большому счету, и должно быть всегда - просто по определению, потому что они врач и учитель. Испокон веков это были сельские интеллигенты, усматривающие свой долг в служении людям в самом широком, не только в узко профессиональном, смысле слова...

Сауле АЗИМБЕТОВА.

**Издано в Египте**  
**Праздничная обложка, радующая игрой цветов, изящное тиснение, великолепные иллюстрации - так выглядит поэма Алишера Навои «Фархад и Ширин», переведенная на арабский язык и вышедшая в Республике Египет.**

## «ФАРХАД И ШИРИН»

Поэма, воспеваящая чудотворную силу человеческой любви и пленительность женской красоты, давно стала одной из любимых книг в Египте и других странах Востока. Нынешнее издание «Фархада и Ширин» осуществлено в рамках культурного сотрудничества между Узбекистаном и Египтом при активном участии нашего посольства в этой стране.

Предисловие к поэме посвящено не только жизни и творчеству великого Алишера Навои. В нем можно почерпнуть сведения об истории Узбекистана, его экономических достижениях за годы независимости, а также о внешней и внутренней политике страны.

## ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ НА ВЫСТАВКУ!

**В Международном караван-сарая культуры Академии художеств Узбекистана открылась выставка художников страны под названием «Фикра» («Мысль»).**

Не случайно выставка получила именно такое название. Представленные на ней картины заставляют поклонников изобразительного искусства философски задуматься о мироустройстве, значении и сущности жизни, отношениях между людьми. Особенно большой интерес у посетителей вызывают картины Медета Кагарова «Возращение», «Охотник», Инны Васильевой «Исфара», Нодира Шоабдурахимова «Двое».

(УзА).

## НАШ «ОСТРОВ» ВЕЗЕНИЯ

**Узбекские кинематографы приступили к съемкам полнометражного художественного фильма «Сима» (в переводе с японского «Остров»), предначиненного в первую очередь для мирового проката.**

Созданием картины занимается компания «BVFilm» при финансовой поддержке Национального агентства «Узбеккино», а также при содействии Министерства обороны Республики Узбекистан и благотворительного фонда «Сен елгиз эмман».

Бюджет фильма впечатляет - 250 миллионов сумов. Это позволило режиссеру Баходир Юлдашеву и сценаристу Юсуфу Разыкову, кто называется, развернуться. Картина основана на реальных событиях. Действие начина-

ется на одном из японских островов в середине 1945 года, в период завершения Второй мировой войны, когда солдаты японской армии, еще не зная о капитуляции своей страны, продолжают сопротивляться. Однако основное развитие событий происходит уже в наши дни.

Для этого в павильонах «Узбекфильма» «вырос» настоящий японский городок середины XX века, а в преддверии Джиэка на живописном побережье озера Айдаркуль специально построена целая «военная» база.

Картина будет отличаться великолепными спецэффектами. Чего стоят только сцены самолетных баталей и прочих военных сражений!

К слову, фильм будет снят с наложением звука Dolby Surround, подобные технологии используются в Узбекистане впервые.

Сергей МИХАЙЛОВ.

## К учебному году

**67 названий учебников для таджикских, казахских, киргизских и туркменских школ, находящихся на территории Узбекистана, выпустит к 1 сентября издательско-полиграфический дом «Узбекистан».**

## УЧЕБНИКИ НА ЧЕТЫРЕХ ЯЗЫКАХ

Это учебная литература для первого-одиннадцатого классов, переведенная с узбекского и русского языков. В основном, книги по истории, литературе, биологии, географии и точным наукам. Механизм выпуска учебников стал более совершенным, их себестоимость снижена на 11 процентов. Одновременно началась подготовка литературы на 2006-2007 учебные годы.

## ШКОЛЫ - КАК НОВЫЕ

**В Юрочирчикском районе близится к концу работа по подготовке школ к новому учебному году. На выделенные из бюджета согласно Государственной общенациональной программе 481 млн. 430 тысяч сумов следовало выполнить реконструкцию в двух школах и еще две школы - отремонтировать капитально.**

Теперь для поддержания этого важного дела направлено дополнительно еще 140 миллионов сумов. В качестве спонсоров помогают руководству фермерского хозяйства «Айдар-ота», отдельные предприниматели.

В школах №№ 29, 35, расположенных в сходе граждан «Жамбул», капитальный ремонт закончен, и они готовы принять учащихся. Реконструкция общеобразовательных школ № 27, № 28 в сельском сходе граждан «Саксонота» тоже на стадии завершения. 1 сентября дети придут в обновленные школы.

М. ЗАХИДОВА.

## ВРЕМЯ: ДЕНЬ ЗА ДНЕМ

### ИНСПЕКТОРА ООН ПРИБЫЛИ В ИРАН

В Иране инспектора ООН проводят проверку ядерного объекта в Исфохане, где Тегеран планирует возобновить работы в рамках собственной ядерной программы. Специалисты не только проверяют состояние объекта, но и будут в дальнейшем контролировать здесь ход работ.

### ПОЖАЛОВАЛИСЬ НА ЕС

ЕС собирается обложить пошлинами бананы, импортируемые из стран Латинской Америки. Однако несколько государств уже подали жалобу в ВТО, утверждая, что с такими высокими пошлинами они не смогут удержать свой сегмент бананового рынка.

### ИЗ-ЗА УГРОЗЫ ТЕРАКТОВ

Посольство США в Эр-Рияде на два дня приостановило свою работу в связи с угрозой возможных терактов. Два консульта на территории Саудовской Аравии в Джидде и Дхахране также будут закрыты. В заявлении Вашингтона гражданам США, находящимся в этой стране, рекомендуется

## Незабываемые имена

# ЧАРОДЕЙ КЕРАМИКИ

**Когда выхожу из самолета в киевском аэропорту, после первых горячих приветствий сестры неизменно спрашивают: «Не разбил? Дома такое достаю из сумки блюдо, сияющее глазури, или декоративную вазу, расписанную кобальтом, или еще одно из чудес узбекской керамики. Вижу, как загораются глаза: нежно, словно ребенка, сестра гладит резную или лошную тарракуту и никак не может оторваться от гармоничных форм и узоров моего подарка.**

Мухитдин-ата был человеком неудержимой фантазии, и за что бы ни брался, никогда не повторял ни себя, ни своих предшественников. Художник расширил ассортимент национальной посуды, в котором подбор предметов определяется особенностями узбекского быта и характером пищи. При этом в разные годы автор отдавал предпочтение разным приемам и техникам. То это лощение или рельеф, то полихромная роспись.

Мухитдин-ата говорил автору этих строк, что если бы мог сидеть у гончарного круга 24 часа в сутки, то и тогда не сумел бы реализовать все замыслы. Как все великие

Коллекция созданий нашего керамического искусства - предмет семейной гордости моей киевской сестры и ее близких. Интерес к произведениям узбекских мастеров оказался столь заразительным, что на традиционный вопрос «Что вам привезти?», слышу неизменный ответ: «Керамику... Если сможем...»

Среди работ, которыми больше всего восторгаются мои родные из Киева, - блюдо, расписанное орнаментом по мотивам Афрозиба. Оно вышло из рук народного художника Узбекистана Мухитдина Рахимова, чье 100-летие недавно отмечала наша страна. Блюдо наполнено дыханием мастера, теплотой его души и ласковым прикосновением. Оно мгновенно узнаваемо - изысканностью вкуса, изяществом линий и удивительной гармонией цветов.

Мне повезло встречаться с Мухитдином Рахимовым, видеть выставки работ, посвященные 50-летию его творческой деятельности, 80-летию мастера и другим памятным датам. Но больше всего запомнилась коллекция в его собственном доме, а если точнее - домашнем музее. Демонстрируя собственные шедевры и произведения узбекских национальных школ, собранные за многие годы, Мухитдин-ата поражал потрясающим багажом знаний о керамическом искусстве.

В гончарной мастерской я любовался работой Мухитдина-ата вместе с его сыном Акбаром, тоже ставшим со временем известным керамистом и членом Академии художеств Узбекистана. Наблюдал за легкими и изящными движениями рук мастера, покрытыми сетью морщинок, за тем, как быстро и ловко управлялся он с глиной. У нас на глазах рождался столовый сервиз, которому предстоял путь в Италию, где открывались Дни культуры Узбекистана.

Художник называл себя человеком удачной судьбы, потому что именно ему удалось продолжить традиции своих предков, оставивших богатейшее наследие национальной керамики. Мухитдин-ата превосходно знал родословную своих предков и с удовольствием рассказывал, какие шедевры его деда хранятся в Музее народов Востока в Москве и чем обогатил прадед Музей декоративно-прикладного искусства Узбекистана. Он никогда не произносил слова «художник» или «керамист» - предпочитал им всеобъемлющее и многогранное «усто». В связи с этим вспоминается легенда, услышанная от Мухитдина-ата.

«Однажды на старого усто напали разбойники. Денег у того не было, и, разволнованный, они решили его убить. А усто говорит разбойникам: «Убить меня вы всегда успеете. Лучше я буду делать вам изделия разные, а вы их - продавать на базаре». Подумали разбойники и согласились. Сделал усто набор украшений и отдал разбойникам. Пришли они на базар, разложили - покупайте! Стал народ подходить и сразу же узнал руку знаменитого мастера. Тут же все поняли: усто в беде! Побили разбойников и освободили любимого усто. И он снова стал дарить людям радость».

Такая же радость приносило людям искусство Мухитдина Рахимова. Мастер неохотно рассказывал о себе, справедливо считая, что весь он - в своих произведениях. И тем не менее нельзя не вспомнить, что получил он превосходное образование - сначала в Ташкентской художественно-кустарной школе, затем в Московском институте силикатов и в Ленинградском керамическом институте. Он впитывал жадно все, что касалось любимого искусства, безвылазно сидел в мастерских художников-новаторов, вникал в организацию производства фарфоровых заводов. А когда возвращался в Узбекистан, по месяцу, а то и больше, проводил в разных центрах национальной керамики.

Изуучал специфику форм и орнамента, принципы композиции и технологию изготовления. Привезжал к самым видным мастерам - зарисовывал орнаменты, постигал приемы нанесения красок, глазури, температуру обжига, устройство печей. Так буквально с первых шагов проявлялись в художнике творческие качества ученого и экспериментатора. Его дневниковые записи стали фундаментом для будущего научного труда «Художественная керамика Узбекистана» - за него М. Рахимову была присвоена сте-



мастера, он был всегда неожиданным. То его увлекает изысканная простота форм и красота самой глины, то совершенство древней керамики Мерва и Кувы, то своеобразные орнаментальные и цветовые сочетания Ришлана, Ташкента, Гиждувана и Бухары. В то же время Мухитдин Рахимов всегда узнаваем изысканностью линий и гармоничностью. Достаточно вспомнить его работы, посвященные 525-летию со дня рождения Алишера Навои, как искусство сочетаются текст и юбилейная дата с орнаментом и колористическим построением! Запечатлен «Афросибабский сервиз» - набор столовой и чайной посуды из четырнадцати предметов.

Мухитдин Рахимов стал первым художником в Узбекистане, взявшимся за реставрацию древних образцов национальной керамики. Археологи, передававшие в его руки черепки прошлых эпох, приходили в восторг от того, как быстро соединил мастер то, что казалось разбитым навсегда. Это были уникальные археологические образцы из Канки Ташкентской области, из Афросибаба, Мерва и Кушанского государства. Именно М. Рахимову принадлежит заслуга восстановления уникального керамического декора в мавзолее Гур Эмир и других памятниках Самарканда.

Многие из художников постигли тайны искусства у Мухитдина Рахимова в училище им. Бенькова и в Театрально-художественном институте. Мастерская М. Рахимова и его домашний музей тоже были учебным заведением - только в миниатюре. Здесь приобщались к искусству и студенты, и его сын Акбар. Здесь провел детство Алишер, сын Акбара. Совсем еще ребенком он получал от отца глину с поощрительным вопросом: «Не слепишь ли себе свистульку?» С этого все начиналось, а недавно Алишер, уже известный керамист, побывал в Японии, и тамошняя глина редкого качества помогла ему создать серию оригинальных работ на мотивы родного Узбекистана.

Для всех, с кем общался Мухитдин-ата, от коллег-художников, студентов и до сыновей и внука - его великолепное наследие остается примером творческого осмысления народных традиций и виртуозного мастерства. Яркая фантазия усто и руки мастера восхищают всех, кто чуток к прекрасному.

Анвар ИБРАГИМОВ.

## В ЗНАК ПРОТЕСТА

Министр финансов Израиля, бывший премьер-министр страны Беньямин Нетаньяху подал в отставку в знак протеста против решения правительства об эвакуации израильских поселенцев и выхода войск из сектора Газа.

## ИЗБИЛИ ПОЛЬСКОГО ДИПЛОМАТА

МИД Польши заявил об избииении одного из сотрудников польского посольства в Москве двумя неизвестными. Однако представители польского внешнеполитического ведомства не связывают это нападение с избиеением детей российских дипломатов в Варшаве. Пострадавший госпитализирован.

## КОМПЕНСАЦИЯ СЕМЬЕ УБИТОГО

Британское правительство намерено выплатить компенсацию семье убитого по ошибке в лондонском метро бразильца. Сумма может составить 1 миллион долларов.

## ПОГИБЛИ ГОРНЯКИ

В Китае в результате аварии на угольной шахте неподалеку от города Майджоу в провинции Гуандун забое блокированы водой 102 горняка. Имеются жертвы. Несколькими днями

раньше на одной из шахт Центрального Китая в городе Юджоу провинции Хэнань в результате утечки газа погибли 24 горняка.

## РЕЙН ЗАГРЯЗНИЛИ

На Рейне близ города Пфунгштадт (земля Гессен) обнаружена нефтяная пленка длиной 10 километров, местами простирающаяся на всю ширину реки. Как сообщают немецкие СМИ, только на прошлой неделе в Рейн попало четыре тысячи тонн дизельного топлива.

(По материалам средств массовой информации).

